

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE ALLEMAND

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2017

Durée : 1 heure 30

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/5, 4/5, 5/5 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT

Das Schulfest

Die Erzählerin ist 16 Jahre alt. Sie heißt Anna.

Als ich nach Hause komme, sitzen meine Eltern in der Küche.

„Ich habe deine Freundin Isabel getroffen“, sagt mein Vater. „Sie sagt, ich soll dich daran erinnern, dass ihr morgen beim Schulfest belegte Brote¹ verkauft.“

Das Schulfest! Brote verkaufen! Isabel hat mich sicher mal gefragt und ich habe „Ja“ gesagt und es sofort wieder vergessen.

„Ihr habt ein Schulfest? Können wir auch mithelfen?“, fragt meine Mutter.

„Was heißt „wir“? Nein, ihr müsst überhaupt nichts machen!“

Es ist schlimm genug, dass ich morgen Nachmittag in der Schule bleiben muss.

Wenn meine Mutter mitkommt, ist das der absolute Horror.

„Du bleibst schön zu Hause, Mama.“

Meine Mutter sieht mich beleidigt² an.

„Wie willst du mir das verbieten? Ich will endlich mal deine Lehrer kennenlernen.“

„Dazu gibt es Elternsprechtage³.“

„Von der persönlichen Seite, meine ich.“

„Nein! Das kommt nicht in Frage! Du wirst überhaupt niemanden persönlich kennenlernen. Das sind meine Lehrer und nicht deine Freunde.“

„Wer spricht von Freunden? Aber ich möchte doch wissen, wie die Leute so sind, die dich unterrichten⁴.“

„Lass deine Mutter doch hingehen, wenn sie unbedingt will“, mischt sich mein Vater ein.“

Mir reicht's⁵. Ich knalle die Tür zu und gehe wütend in mein Zimmer.

Nach Elisabeth Elz, Alles nach Plan, zaglossus Verlag, 2015

¹ das belegte Brot: *le sandwich*

² beleidigt: *d'un air offensé*

³ die Elternsprechtage: *les réunions parents-professeurs*

⁴ unterrichten: *enseigner, faire cours*

⁵ Mir reicht's: *J'en ai vraiment assez.*

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

A - Une discussion en famille

*Quelles affirmations correspondent à la scène décrite dans le texte? Vrai ou faux?
Entourez la réponse qui convient pour chaque affirmation.
Justifiez ensuite votre choix par une citation du texte.*

1. La scène se déroule à la maison. VRAI FAUX

(citation) :

.....

2. La famille parle de ses prochaines vacances. VRAI FAUX

(citation) :

.....

3. Anna doit vendre des boissons pour la fête de l'école. VRAI FAUX

(citation) :

.....

4. Les parents ne s'intéressent pas à la scolarité de leur fille. VRAI FAUX

(citation) :

.....

5. Anna n'est pas d'accord avec sa mère. VRAI FAUX

(citation) :

.....

6. Le père partage le point de vue de sa fille. VRAI FAUX

(citation) :

.....

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

B – À chacun son comportement

Qui est concerné?

Complétez les phrases par "Anna", "la mère" ou "le père".

1. n'est pas très motivé(e) pour s'investir davantage dans la vie de l'école : les engagements pris pour la fête de l'école avaient déjà été oubliés.
2. souhaiterait participer à la fête de l'école sans y être convié(e).
3. transmet le message d'une copine de classe.
4. aimerait bien rencontrer les professeurs dans un cadre privé.

C - Compliquée, la vie d'adolescent ...

1. *Entourez les deux adjectifs qui caractérisent le mieux le personnage principal du texte :*

indépendante - craintive - étourdie - obéissante

2. *Anna quitte la pièce furieuse. Quelles pourraient être ses pensées ?
Cochez les deux affirmations qui conviennent.*

„Toll, dass Mama so engagiert ist!“

„Mama nervt mit ihrer 'Beste-Freundin-Nummer'!“

„Wie schön, dass Mama mithelfen will!“

„Warum will Mama immer dabei sein? Wie peinlich!“

3. *Caractérisez brièvement en français la relation d'Anne avec sa mère.*

.....

.....

.....

.....

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

II. Expression écrite (50 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Choisissez l'un des deux sujets proposés et rédigez en allemand un texte de 50 à 80 mots.

A. Sur internet, vous faites la connaissance d'une élève allemande, Sabine, et vous lui écrivez un message dans lequel vous racontez votre quotidien d'élève en France. (Vous pourrez par exemple parler des professeurs, de vos matières - préférées ou peu appréciées -, de l'organisation de la journée, des camarades de classe etc.)

B. Vous êtes membre d'un comité d'organisation pour une fête au collège dans le cadre d'un échange avec une école allemande. Quelles propositions faites-vous à votre correspondant(e) (thème de la fête, moment de la journée, participants, activités, liens avec l'Allemagne, musique, matières concernées ...) ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....